

## Tomando Carga: Una guía casera para manejo de baterías usadas

En juguetes, herramientas, aparatos de emergencia, aparatos de movilidad, laptops, teléfonos, aparatos de monitoreo - las baterías le proporcionan energía a muchos de nuestros electrónicos básicos. Esta guía le ayudará a aprender como manejar de manera adecuada estas baterías una vez que se gastan, para protección de su hogar y del medio ambiente.



### Tipos de baterías

Los métodos de disposición adecuada dependen de la constitución química de la batería. Las baterías pueden ser de un solo uso o reutilizables. Algunas baterías, tales como las baterías de un solo uso, son fáciles de remover y de desechar. Otras baterías, tales como las baterías de Ion-Litio recargables, pueden ser más difíciles de remover e incluso peligrosas si no se manejan apropiadamente. Visite el sitio web de la Agencia de Protección Ambiental (EPA): [epa.gov/recycle/used-household-batteries](http://epa.gov/recycle/used-household-batteries) para una guía sobre tipos de baterías y métodos de desecho.

#### BATERÍA DE LITIO DE UN SOLO USO



#### BATERÍA DE ION-LITIO



#### HIDRURO DE METAL-NÍQUEL



### Qué Hacer y Qué No Hacer con las Baterías Usadas



**Lleve** sus baterías a un sitio de reciclado/recolección o a un sitio de recolección de residuos peligrosos domésticos.

**Contacte** su sitio local de residuos municipales para establecer una cita de recolección, si su batería está físicamente dañada (hinchada, goteando o corroída, etc.). Ponga sus baterías dañadas en un recipiente o lata de café, envuelvala ("enteipar") con material no reactivo, como plástico, y ponga la batería en un lugar distante o alejado de su patio, en espera de ser recolectada.

**Cubra** las terminales de cada batería con cinta adhesiva tipo eléctrico (o almacene en bolsas de plástico individual). Las baterías "enteipadas" o envueltas pueden ser luego depositadas en un contenedor no metálico (de plástico o hule).

**Mantenga** sus baterías usadas en lugares a temperatura ambiente, en anaqueles estables, hasta que pueda llevarlas a su sitio apropiado de confinamiento.

**No** tire sus baterías a la basura o al contenedor de reciclado, a menos que sean baterías alcalinas. Cuando las baterías se dañan (especialmente si son baterías de ion-litio), pueden causar incendios, los cuales pueden ser peligrosos para su hogar, para los servicios de recolección de basura, para los operadores del relleno sanitario, y para los sitios de reciclaje.

**No** almacene todas sus baterías usadas juntas en un contenedor individual. Esto puede causar un corto circuito, que pudiera resultar en incendios.

**No** almacene sus baterías en condiciones extremas de temperatura. Esto puede incluir espacios sin aire acondicionado durante el verano o sitios de congelamiento durante el invierno. Las temperaturas extremas pueden causar reacciones químicas que pueden ocasionar incendio.

#### ¿Qué hacer si no puedo remover las baterías de los aparatos electrónicos?



Envíe el aparato entero a un sitio de recolección de residuos electrónicos o a un sitio de reciclaje para que ellos manejen y remuevan las baterías de manera apropiada. Ver recursos en la página siguiente >

## ¿Qué hacer con las baterías grandes, como las del carro?

Las baterías de carro de ácido-plomo se pueden desechar en sitios de reciclado de baterías. Si Ud. tiene un vehículo híbrido o eléctrico, contacte a su proveedor, al taller automotriz, o al fabricante para obtener información y ayuda sobre disposición final de su batería. Para información sobre el almacenamiento de energía, contacte al instalador de su batería.

*Revise el Arizona Revised Statutes Título 44 Parte 1323 para los requerimientos relacionados al retorno de baterías usadas de ácido-plomo al distribuidor: [azleg.gov/viewdocument?docName=https://www.azleg.gov/ars/440/01323.htm](https://www.azleg.gov/viewdocument?docName=https://www.azleg.gov/ars/440/01323.htm)*



**Si tiene dudas — FAVOR DE NO desechar sus baterías en la basura o en el reciclaje.**

**¿Desea más información?** Contacte al Programa de Prevención de la Contaminación de ADEQ al: [p2@azdeq.gov](mailto:p2@azdeq.gov) o contacte nuestro grupo de cumplimiento de residuos peligrosos al: [HazardousWasteICU@azdeq.gov](mailto:HazardousWasteICU@azdeq.gov).

El Departamento de Calidad Ambiental de Arizona tiene un equipo (toolkit) de ayuda de residuos electrónicos en: [azdeq.gov/e-Waste](https://azdeq.gov/e-Waste) que incluye información sobre cómo planear un evento de recolección, buscar recicladores de electrónicos y más información.

Búsqueda de Sitios de Reciclamiento de Baterías:

- Earth911 [search.earth911.com](https://search.earth911.com)
- Call2Recycle [call2recycle.org/locator](https://call2recycle.org/locator)
- Residuos Peligrosos Domesticos [azdeq.gov/recycling-your-community](https://azdeq.gov/recycling-your-community)

Para encontrar programas locales de residuos peligrosos domésticos que aceptan electrónicos, Ud. también puede buscar por (su ciudad/nombre de su comunidad) en su sitio de búsqueda web preferido.

Para traducciones u otras ayudas de comunicación, envíe un correo electrónico al Coordinador del Título VI, Leonard Drago, a [Drago.Leonard@azdeq.gov](mailto:Drago.Leonard@azdeq.gov) o llame al 602-771-2288.